

מחברת בחינה

שלום לך הנבחן !

קרא בעיון את ההוראות בדף זה ונהג בדיוק לפיהן. אי מילוי ההוראות עלול לגרום לתקלות שונות ואף להביא לידי פסילת בחינתך. הבחינה נועדה לבדוק את הישגיך האישיים, ולכן עבוד עבודה עצמית בלבד. בזמן הבחינה אין להיעזר בזולת ע"י קבלת חומר כתוב או בשיחות בע"פ, ואין לעזור לנבחנים אחרים גם אם פנו אליך. אין להכניס לחדר הבחינה חומר עזר – ספרים, מחברות, רשימות מכשירי קשר למיניהם וכו' – פרט ל"חומר עזר מותר בשימוש" המפורט בגוף השאלון או בהוראות מוקדמות של המשרד. אם ברשותך חומר עזר שאינו מותר בשימוש, מסור אותו לידי המשגיח לפני תחילת הבחינה. לאחר שסיימת את כתיבת הבחינה, מסור את המחברת לידי המשגיח ועזוב בשקט את חדר הבחינה.

אנא הקפד על טוהר הבחינות!

הוראות לנבחן אינטרני

1. ודא כי במדבקות הנבחן שקיבלת מודפסים פרטיך האישיים, ובמדבקות השאלון שקיבלת מודפסים פרטי השאלון שתיבחן בו.
2. הדבק על כריכת המחברת, במקום המיועד לכך מדבקת נבחן (ללא שם) ומדבקת שאלון.
3. אם לא קיבלת מדבקות, מלא בכתב יד את הפרטים במקום המיועד למדבקת הנבחן.

הוראות לנבחנים

1. אסור לכתוב בשולי המחברת (החלק המקווקו), היות וחלק זה לא ייסרק.
2. עמודים ששימשו כדפי טיוטה, יש לציין בראש העמוד את המילה טיוטה.
3. אין להשתמש בטיפקס במחברת הבחינה. אם ברצונך למחוק – העבר קו או (X) על הכתוב.
4. במחברת הבחינה יש לכתוב בעט בלבד.
5. אין לכתוב שם בתוך המחברת, משום שהבחינה נבדקת בעילום שם.
6. אין להוסיף או לשנות שום פרט במדבקות, על מנת למנוע עיכובים בזיהוי הנבחן וברישום הציונים.

ב ה צ ל ח ה !

הערכה שלישית

הערכה שנייה

הערכה ראשונה

שאלון: 016108 חייב ראשי



י"ל 00

אנגלית G

18	מועד	21
	מועד	

23	מס' תעודת זהות	31	מס' תעודת זהות
	23		31
37	סמל ב"ס	32	סמל ב"ס
	37		32

הדבק כאן ↑ מדבקת נבחן (ללא שם)

الصق هنا ↑ ملصقة ممتحن (بدون اسم)

מדבקות לנבחן
אינטרני
ملصقة ممتحن
داخلي

وزارة التربية والتعليم

القسم الكبير للامتحانات

الإدارة التربوية

دفتر امتحان

تحية للممتحن!

اقرأ بتمعن التعليمات في هذه الصفحة واعمل وفقاً لها بالضبط. عدم تنفيذ التعليمات قد يؤدي إلى عواقب مختلفة وحتى إلى إلغاء امتحانك. أعدّ الامتحان لفحص تحصيلاتك الشخصية، لذلك اعمل بشكل ذاتي فقط. أثناء الامتحان، لا يُسمح طلب المساعدة من الغير بواسطة الحصول على مواد مكتوبة أو الحديث، كما لا يُسمح مساعدة ممتحنين آخرين، حتى لو توجهوا إليك. لا يُسمح إدخال مواد مساعدة - كتب، دفاتر، قوائم، أجهزة اتصال بأنواعها وما شابه - إلى غرفة الامتحان ما عدا "مواد مساعدة يُسمح استعمالها" المفصلة في نموذج الامتحان أو في تعليمات مسبقة من الوزارة. إذا كانت لديك مواد مساعدة لا يُسمح استعمالها، سلمها للمراقب قبل بدء الامتحان. بعد أن تنتهي من كتابة الامتحان، سلم الدفتر للمراقب، وغادر غرفة الامتحان بهدوء.

نرجو التقيد بنزاهة الامتحانات!

تعليمات للممتحن الداخلي

1. تأكد بأن تفاصيلك الشخصية مطبوعة على ملصقات الممتحن التي حصلت عليها، وبأن تفاصيل نموذج الامتحان الذي تُمْتَحَن به مطبوعة على ملصقات نموذج الامتحان التي حصلت عليها.
2. الصق على غلاف الدفتر، في المكان المخصص لذلك، ملصقة ممتحن (بدون اسم) وملصقة نموذج امتحان.
3. إذا لم تحصل على ملصقات، اكتب بخط يد التفاصيل في المكان المخصص لملصقة الممتحن.

تعليمات للممتحنين

1. لا يُسمح الكتابة في هوامش الدفتر (في المنطقة المخططة)، لأنه لن يتم مسح ضوئي لهذه المنطقة.
2. اكتب كلمة "مسودة" في رأس كل صفحة تستعملها مسودة.
3. لا يُسمح استعمال التيبكس (спів) في دفتر الامتحان. إذا أردت المحو - مرر خطاً أو ضع (X) على المكتوب.
4. يجب الكتابة في دفتر الامتحان بقلم حبر فقط.
5. لا يُسمح كتابة الاسم داخل الدفتر لأن الامتحان يُفحص بدون ذكر اسم.
6. لا يُسمح إضافة أو تغيير أية تفاصيل في الملصقات، وذلك لمنع عوائق في تشخيص الممتحن وفي تسجيل العلامات.

نتمنى لك النجاح!

אנגלית

שאלון ז' (MODULE G) גרסה א'

הוראות לנבחן

- א. משך הבחינה: שעה וארבעים וחמש דקות
- ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה: בשאלון זה שני פרקים.
פרק ראשון – הבנת הנקרא – 60 נקודות
פרק שני – משימת כתיבה – 40 נקודות
סה"כ – 100 נקודות
- ג. חומר עזר מותר בשימוש:
המילון האוניברסלי עברי-אנגלי, אנגלי-עברי / י' הופמן (2014)
Hoffman, Y. (2014). *The Universal English-Hebrew, Hebrew-English Dictionary*
או: מילון אוקספורד אנגלי-אנגלי-עברי / הוצאת קרנרמן - לוני כהן הוצאה לאור (2003)
Kernerman, Lonnie Kahn. (2003). *Oxford English-English-Hebrew Student's Dictionary*
או: המילון המקיף החדש – אנגלי-עברי, עברי-אנגלי / ש' זילברמן (2012)
Zilberman, S. (2012). *The New Comprehensive English-Hebrew, Hebrew-English Dictionary*
או: معجم لولنجمان للإنجليزية الحديثة – إنجليزي – إنجليزي – عربي .
Pearson Education. (2011). *The Longman Dictionary of Modern English, English-English-Arabic*
או: למגזר החרדי בלבד: המילון העולמי עברי-אנגלי, אנגלי-עברי / י' הופמן (2013)
For the Haredi Sector only:
Hoffman, Y. (2013). *The Olami English-Hebrew, Hebrew-English Dictionary*.
נבחן "עולה חדש" רשאי להשתמש גם במילון דו-לשוני: אנגלי-שפת-אמו / שפת-אמו-אנגלי.
השימוש במילון אחר טעון אישור הפיקוח על הוראת האנגלית.
- ד. הוראות מיוחדות:
(1) עליך לכתוב את כל תשובותיך בגוף השאלון (במקומות המיועדים לכך).
(2) כתוב את כל תשובותיך באנגלית ובעט בלבד. אסור להשתמש בטיפקס.
(3) כתוב את הנוסח הסופי של מטלת הכתיבה בעמוד 7. אם תצטרך, תוכל להשתמש גם בעמוד 8.
(4) בתום הבחינה החזר את השאלון למשגיח.
הערה: על כתיב שגוי יופחתו נקודות מהציון.
- ההנחיות בשאלון זה מנוסחות בלשון זכר ומכוונות לנבחנות ולנבחנים כאחד.**
- בהצלחה!**

PART I: ACCESS TO INFORMATION FROM WRITTEN TEXTS (60 points)

Read the book review below and then answer questions 1-8.

UNLOCKING THE SECRETS OF MEMORY

The most recent book by popular science writer Debra Filmore, *Making Memories*, is a must read for anyone who has ever forgotten where they left their cellphone. The book presents the latest research into how memory works – and why it can't always be trusted. In addition, the author provides
5 numerous examples that help clarify both the scientific research and the implications of the findings for real life.

The opening chapter introduces the concept of "super memory" — the ability to accurately recall anything from long lists of numbers to hundreds of historical facts. Filmore describes several studies of people with this rare skill, conducted
10 to gain a better understanding of the mechanisms of memory. The conclusion: those who appear to have "super memory" start out with the same natural abilities as the rest of us; what helps them accomplish their amazing feats is their mastery of various memory techniques. Some of the methods, writes Filmore, go back over 2000 years to ancient Greece — an indication of the
15 value that was once placed on improving one's memory. Sadly, she adds, with so many digital devices now available, not many people today are willing to devote the time and effort required to do that.

Another chapter deals with recent research that has found out how easily our memories can be manipulated. In a study conducted at Stanford University,
20 for example, a group of people were shown a video of a car crash. Over the next few weeks, they were given incorrect information about the crash that totally contradicted what they had seen. When asked later to describe the crash, they gave the false information, insisting it was true. As Filmore points out, such findings are bad news for the justice system, since they call into question
25 the reliability of eye-witness testimony in the courtroom.

One might assume that not all memories can be manipulated so easily. After all, remembering the details of a crime we witnessed only briefly is not the same as recalling biographical details about our own lives. Surely we get *those* right, don't we? But in the same chapter Filmore presents research showing that
30 we often take other people's descriptions of events in our lives and turn them into our own recollections. Some scientists claim this tendency could be used to help people troubled by traumatic memories. In fact, they believe ways will soon be found to replace such memories with happier ones.

/המשך בעמוד 3/

לא תכתוב
בזוה המטקה

לא לכתוב באזור זה

35 As she does in all her books, Filmore not only provides a wealth of information but also expresses her views on related ethical issues. For example, she shares her profound doubts about allowing psychologists to play with a patient's memories, even if a beneficial outcome could be guaranteed. The book is therefore worth reading both for its fascinating insights into the complexities of memory, and for the thought-provoking issues that it raises.

QUESTIONS (60 points)

Answer questions **1-8** in English according to the review. In questions **1, 3, 6** and **8**, circle the number of the correct answer. In the other questions, follow the instructions.

1. What do we learn from lines 1-6 about *Making Memories*?

- i) Why Filmore chose to write about memory.
- ii) What the reviewer thinks of the book.
- iii) Why it is more popular than Filmore's other books.
- iv) How it has affected readers' lives.

(7 points)

2. COMPLETE THE SENTENCE.

From lines 7-10, we learn why researchers

.....

(8 points)

3. What can we understand from lines 7-17 about "super memory"?

- i) It was discovered through research.
- ii) It is the result of practice.
- iii) It is a rare ability people are born with.
- iv) It is not well understood.

(7 points)

4. COMPLETE THE SENTENCE.

In lines 15-17, Filmore explains why most people no longer

.....

(8 points)

5. In lines 4-6, the reviewer refers to the implications of research findings for real life. Give ONE of the implications. Base your answer on lines 18-25.

COMPLETE THE SENTENCE.

One implication is that we cannot

.....

(8 points)

6. What can we understand from lines 26-33 about events in our own lives?

- i) We need help in remembering the details.
- ii) We don't accept other people's accounts of them.
- iii) We remember mainly the traumatic events.
- iv) We believe that we remember them accurately.

(7 points)

7. In line 37, the reviewer refers to "a beneficial outcome" of playing with a patient's memories. What would a beneficial outcome be?

Base your answer on another paragraph.

COMPLETE THE SENTENCE.

The patient

.....

(8 points)

8. What do we learn from lines 34-39?

- i) Why memory is so complex.
- ii) Why Filmore writes about ethical issues.
- iii) Why Filmore's book is thought-provoking.
- iv) Why we need to know more about memory.

(7 points)

PART II: WRITTEN PRESENTATION (40 points)

Write 120-140 words in English on the following topic.

9. Do you think friends should always be honest with each other?

Write a composition stating and explaining your opinion. You may relate to your own experience and/or that of others.

בהצלחה!

Use this page and the next (nos. 5-6) for writing a rough draft.

לא לכתוב באזור זה

لا تكتب في هذه المنطقة

لا تكتب في هذه المنطقة

لا لכתוב באזור זה

Write your final version here. If necessary, you may use page 8 as well.

לא לכתוב באזור זה

لا تكتب في هذه المنطقة

لا تكتب في هذه المنطقة

لا لכתוב באזור זה

בהצלחה!

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל
אין להעתיק או לפרסם אלא ברשות משרד החינוך

מדבקת משגיח

ملصقة مراقب

"אתך בכל מקום, גם בבגרות.

בהצלחה, מועצת התלמידים והנוער הארצית"

"معك في كل مكان، وفي البجروت أيضًا.

بالنجاح، مجلس الطلاب والشبيبة القطري"